

エボラ出血熱に対するパスツール研究所の活動 パスツール研究所長のギニア訪問と診断時間を大幅に縮める新検査手法

11月28日 コナクリ、11月29日 マセンタ

フランスのオランド大統領は11月28日ギニアを訪問した。大統領とともに現地へ赴いたのはパスツール研究所長のブレショ教授だ。

大統領は、ドンカ市の大学病院センター長の案内で、コートジボワールのダカールのパスツール研究所の援助で運営される同センターの研究室を訪問した後、「エボラウィルスへの対抗策」と銘打った円卓会議に参加した。

この後、ブレショ教授、フランス開発公団、ギニア健康相、高等教育・研究相の間で、2016年末にコナクリにパスツール研究所を設立する覚書が交わされた。

ブレショ教授によると、この研究所は近年ギニアで猛威を振るうエボラやその他のウィルス性出血熱など伝染病に特に重点を置く。ギニアのパスツール研究所は同時に、地域の他のパスツール研究所の助けを得て現地でのスタッフの養成も行う。

ブレショ教授は、エボラの蔓延を防ぐため、現在6時間かかる感染の診断を15分に縮める新たな検査手法がダカールのパスツール研究所によって開発され、コナクリでテストされることを発表した。

ブレショ教授は29日、フランスとギニアの政府のバックアップで赤十字が運営する森林地帯のマセンタのエボラ治療センターを訪れた。このセンターの中でパスツール研究所は診断の為に研究室を運営しており、現在3人のボランティアがここで働いている。

(翻訳文責：日本パスツール協会)

Implication of the Institut Pasteur against Ebola: an Institut Pasteur in Guinea and a new rapid diagnostic test

November 28th, in Conakry, and November 29th, in Macenta

On November 28th, the President Hollande went to Guinea. He was accompanied by the President of the Institut Pasteur, Pr Christian Brechot .

Guided by the Executive Director of the Donka's University Hospital, the President visited the laboratory supported by the Institut Pasteur in Dakar and participated in a Roundtable "The response against Ebola virus. A memorandum of understanding and an agreement was signed by Pr Brechot, AFD and the Guinean Ministers of health, higher education and research for the creation of an Institut Pasteur in Conakry at the end of 2016. According to Pr Brechot, the new center will focus "on high potential epidemic diseases, responsible for several major and severe episodes in Guinea in recent years" as Ebola and other viral hemorrhagic fevers. The Institut Pasteur in Guinea, through formation, will also strengthen human resource capacity with the help of the Institut Pasteur in the region.

Pr Christian Brechot announced that to fight against the spread of the Ebola virus, a rapid diagnostic test (15 minutes against 6 hours normally) was developed by the Institut Pasteur in Dakar and will be tested in Conakry.

On November 29th, Pr Brechot visited the Ebola Treatment Centre of Macenta in Guinea's forest region, coordinated by the French Red Cross with the support of the French and Guinean authorities. There, the Institut Pasteur has deployed a diagnostic laboratory. Three volunteers are actually in charge of this laboratory.

Implication de l'Institut Pasteur contre l'épidémie d'EBOLA : un Institut Pasteur en Guinée et un nouveau test rapide de dépistage

Conakry le 28/11/2014 et Macenta le 29/11/2014

Le Président français François Hollande s'est rendu le 28/11 en Guinée. Il était accompagné du Directeur de l'Institut Pasteur, Pr Christian Brechot.

Guidé par la Directrice générale du CHU de Donka, le Président a visité le laboratoire de cette structure qui fonctionne avec le concours de l'Institut Pasteur de Dakar et participe à la table ronde "La riposte contre le virus Ebola".

Un protocole d'accord et une convention ont été signés par le Pr Brechot, l'AFD et les Ministres guinéens de la santé et de l'éducation supérieure et de la recherche portant sur la création d'un Institut Pasteur à Conakry fin 2016. Selon le Pr Brechot, ce centre se focalisera "sur les maladies à haut potentiel épidémique, responsables de plusieurs épisodes majeurs et sévères en Guinée ces dernières années" comme Ebola et d'autres fièvres hémorragiques virales. L'Institut Pasteur de Guinée permettra aussi de former sur place des ressources humaines en s'appuyant sur les autres Instituts Pasteur de la région.

Le Pr Brechot a annoncé que pour lutter contre la propagation du virus, un nouveau test de dépistage en 15 minutes (6 heures actuellement) a été mis au point par l'Institut Pasteur de Dakar et va faire l'objet d'essais à Conakry.

Le samedi 29 novembre, le Pr Brechot s'est rendu au Centre de traitement Ebola de Macenta en Guinée forestière, coordonné par la Croix-Rouge, avec l'appui des autorités françaises et guinéennes. L'Institut Pasteur y a déployé un laboratoire de diagnostic. Trois volontaires sont actuellement en charge de ce laboratoire.